



www.traleho.fr

# Maltais



Je dois prendre le pouls de votre enfant.  
Għandi nieħu l-impuls tat-tarbija tiegħek.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.  
Għandi nieħu l-pressjoni tad-demmm tat-tifel / tifla tiegħek.



Je dois prendre la température de votre enfant.  
Għandi nieħu t-temperatura tat-tarbija tiegħek.



Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.  
Għandi tieħu r-rata respiratorja tat-tarbija tiegħek.



Je dois poser une perfusion à votre enfant.  
Għandi nagħti infużjoni lit-tarbija tiegħek.



Je dois refaire le pansement.  
Għandi nagħmel faxxa lit-tarbija tiegħek.

Je dois faire une piqûre à votre enfant.  
Għandi nagħti lit-tifel / tifla tiegħek injezzjoni.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.  
It-tifel / tifla tiegħek ma tixrobx jew tiekol.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.  
It-tifel / tifla tiegħek m'għandux joħroġ jew joqgħod bilqiegħda.



Je donne des médicaments à votre enfant  
Nagħti medicġina lit-tarbija tiegħek.

Je donne des antalgiques à votre enfant.  
Nagħti lit-tfal tiegħek analġeżiġi (medicġina għall-uġiġħ).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.  
Nagħti antibijotiġi lit-tifel / tifla tiegħek (medicġini kontra l-infezzjoni)

Votre enfant va avoir :  
It-tifel / tifla tiegħek se jkollu:



une radio  
eżami bir-raġġi X  
une échographie  
ultrasawnd

un scanner  
skanner



un plâtre  
ġibs  
un pansement  
faxxa



# Malais

A donner au patient

[www.tralelho.fr](http://www.tralelho.fr)

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.

Għandek tiffirma folja li tawtorizza nieħdu ħsieb it-tarbija tiegħek.

Din hija folja li tgħinek tgħidilna dak li tħossok jew tixtieq.

It-tifel tiegħi għandu guħ.  
Mon enfant a faim.

It-tifel tiegħi huwa bil-għatx.  
Mon enfant a soif.

It-tifel tiegħi jixtieq li tgħaddi l-awrina.  
Mon enfant veut uriner.

It-tifel tiegħi jrid jiddejjaq.  
Mon enfant veut déféquer.

It-tifel tiegħi qed iwegġa '.  
Mon enfant a mal.

It-tifel tiegħi huwa sħun.  
Mon enfant a chaud.

It-tifel tiegħi huwa kiesaħ.  
Mon enfant a froid.

It-tifel tiegħi jrid jitla '.  
Mon enfant a des nausées.

It-tifel tiegħi rimettja.  
Mon enfant a vomi.

It-tifel tiegħi huwa aktar aġitat mis-soltu.  
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

It-tifel tiegħi huwa inqas imqajjmin mis-soltu.  
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.